FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 152
Enu. 12

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Québec — District No. 152 Chambly — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Brossard (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Henri Simard, Enumerator. / Recenseur. 21 juin

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if foreign-born / Pour les étrangers, année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	State where person is employed, as "on farm", "in factory", "in drug foundry-shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "à la manufacture", "à la fonderie", "à la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal, s'il y en a	Hours of work per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of work per week at other than chief occupation / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Gain in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal	Gain in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal, s'il y en a, indiquer	Total earnings in 1910 from all sources / Gain total en 1910 provenant de tous les genres de travail	Rate of earnings per hour when employed by the hour / Taux du gain par heure, s'il est employé à l'heure	Insurance held at date: Upon life / Sur la vie	Against accidents or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance in coupon 3 yrs. / Coût de l'assurance dans l'année courante	Education and language of each person five years of age and over: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue généralement parlée	Cost of education in 1910 for persons over 21 at school, College, Convent or University / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans à l'école, au collège, au couvent ou à l'université	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet
Lines / Lignes		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1				Bheur Edmond	Capâ l'Aigle	m	fils	c	avril	1885	25	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
2				" Wilfrid	Capâ l'Aigle	f	fille	c	avril	1892	18	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
3				" Lucienne	Capâ l'Aigle	f	fille	c	juin	1901	10	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
4				Desrosiers Bruno Lucille	Capâ l'Aigle	f	épouse	m	avril	1832	78	Q			français	Canadien	Catholique R.																1	on	on	f			
5	67	72		Bouchard Thomas	Capâ l'Aigle	m	chef	m	janvier	1877	34	Q			français	Canadien	Catholique R.	cultivateur	a son			on									1000	500	1360	on	on	f			
6				" Julie	Capâ l'Aigle	f	épouse	m	janvier	1855	56	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
7				Bheur Hercules	Capâ l'Aigle	m	beau-fils	c	septembre	1891	19	Q			français	Canadien	Catholique R.					on	magasin général	52	52	72		500		13				on	on	f			
8				Bheur Arthur	Capâ l'Aigle	m	beau-fils	c	août	1889	21	Q			français	Canadien	Catholique R.	cultivateur	600			on	magasin général	52	52	70		624		17	1000	75	2875	on	on	f			
9				Bheur Jeanne	Capâ l'Aigle	f	fille	c	mars	1901	10	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
10				Bheur Honoré	Capâ l'Aigle	m	fils	c	mars	1906	5	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
11				Bouchard Gabrielle	Capâ l'Aigle	f	fille	c	mars	1899	11	Q			français	Canadien	Catholique R.																1	on	on	f			
12				" Bruno	Capâ l'Aigle	f	fille	c	janvier	1901	10	Q			français	Canadien	Catholique R.																1	on	on	f			
13				" Alexandre	Capâ l'Aigle	f	fille	c	mai	1903	8	Q			français	Canadien	Catholique R.																1	on	on	f			
14				" Hugo	Capâ l'Aigle	f	fils	c	février	1909	1	Q			français	Canadien	Catholique R.																1	[illegible]	[illegible]	f			
15	68	73		Bheur Ulysse	Capâ l'Aigle	m	chef	m	janvier	1873	63	Q			français	Canadien	Catholique R.	cultivateur	2400			on												on	on	f			
16				" Marie	Capâ l'Aigle	f	épouse	m	juillet	1848	62	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
17				" Clémence	Capâ l'Aigle	f	fille	c	décembre	1892	20	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
18				" Joseph	Capâ l'Aigle	m	fils	c	février	1899	12	Q			français	Canadien	Catholique R.	cultivateur	2400			on												on	on	f			
19				Fournier Théophile	Capâ l'Aigle	m	petit-fils	c	novembre	1910	1	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
20	69	74		Corbeau Théophile	Capâ l'Aigle	m	chef	m	décembre	1873	3	Q			français	Canadien	Catholique R.	manœuvre	1600			on	construction chemin	26	26	60		260		17				15	on	on	f			
21				" Mary	Capâ l'Aigle	f	épouse	m	juin	1873	33	Q			français	Canadien	Catholique R.																10	on	on	f			
22				" Charlemagne	Capâ l'Aigle	m	fils	c	mai	1893	18	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
23				Rivard Joseph	Capâ l'Aigle	m	chef	m	février	1873	34	Q			français	Canadien	Catholique R.	manœuvre	1600			on	construction chemin	30	30	60		360		20				on	on	f			
24				" Hervé	Capâ l'Aigle	m	neveu	c	décembre	1894	16	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
25	70	75		Lapointe François	Capâ l'Aigle	m	chef	m	avril	1873	57	Q			français	Canadien	Catholique R.	journalier	600			on												on	on	f			
26				" Adèle	Capâ l'Aigle	f	épouse	m	avril	1875	55	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
27				" Georgeon	Capâ l'Aigle	m	fils	c	avril	1895	26	Q			français	Canadien	Catholique R.	manœuvre	1600			on	construction chemin	30	30	60		360		20				on	on	f			
28				" Rosalba	Capâ l'Aigle	f	fille	c	juillet	1897	21	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
29				" Médéric	Capâ l'Aigle	m	fils	c	juillet	1890	20	Q			français	Canadien	Catholique R.	manœuvre	1600			on	construction chemin	32	32	60		384		20				on	on	f			
30				" Ursule	Capâ l'Aigle	f	fille	c	septembre	1891	19	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
31				" Albertine	Capâ l'Aigle	f	fille	c	janvier	1894	17	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
32				" Adjutor	Capâ l'Aigle	m	fils	c	octobre	1893	18	Q			français	Canadien	Catholique R.																1	on	on	f			
33	71	76		Rivard Georges	Capâ l'Aigle	m	chef	m	décembre	1842	68	Q			français	Canadien	Catholique R.	commerçant	1600			on	propriétaire	52	52	60		832		25				on	on	f			
34				" Hermine	Capâ l'Aigle	f	épouse	m	mars	1842	69	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
35				" Edmond	Capâ l'Aigle	m	fils	c	juillet	1888	30	Q			français	Canadien	Catholique R.	[illegible]	1000			on												on	on	f			
36				" Irène	Capâ l'Aigle	f	fille	c	janvier	1891	20	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
37				" Marthe	Capâ l'Aigle	f	fille	c	octobre	1903	7	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
38				" Antoinette	Capâ l'Aigle	f	fille	c	février	1887	25	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
39	72	77		Barard Thomas	Capâ l'Aigle	m	chef	m	janvier	1854	56	Q			français	Canadien	Catholique R.	manœuvre	1600			on	salaire	35	35	60		525		25				on	on	f			
40				" Laura	Capâ l'Aigle	f	épouse	m	décembre	1862	45	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
41				" Virginie	Capâ l'Aigle	f	fille	c	septembre	1889	21	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
42				" Marie	Capâ l'Aigle	f	fille	c	janvier	1891	20	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
43				" Alma	Capâ l'Aigle	f	fille	c	octobre	1897	15	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
44				" Romualda	Capâ l'Aigle	f	fille	c	décembre	1894	16	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
45				" Alice	Capâ l'Aigle	f	fille	c	octobre	1896	14	Q			français	Canadien	Catholique R.																10	on	on	f			
46				" Joseph	Capâ l'Aigle	m	fils	c	avril	1897	13	Q			français	Canadien	Catholique R.																10	on	on	f			
47				" Henry	Capâ l'Aigle	m	fils	c	décembre	1902	8	Q			français	Canadien	Catholique R.																10	on	on	f			
48				" Jeanne	Capâ l'Aigle	f	fille	c	décembre	1904	6	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
49				" Thomas	Capâ l'Aigle	m	fils	c	janvier	1907	2	Q			français	Canadien	Catholique R.																	on	on	f			
50	73	78		Beaulieu Jean Baptiste	Capâ l'Aigle	m	chef	m	novembre	1854	56	Q			français	Canadien	Catholique R.	cultivateur	1000			on	[illegible]	40	40	60		160		6				on	on	f			